

## Консультативный комитет по защите прав

Пятнадцатая сессия  
Женева, 31 августа – 2 сентября 2022 г.

### НАЦИОНАЛЬНЫЕ ИНИЦИАТИВЫ ПО ПРОТИВОДЕЙСТВИЮ НАРУШЕНИЯМ ПРАВ ИС В ИНТЕРНЕТЕ

*Доклады подготовлены Республикой Корея и Испанией*

1. На четырнадцатой сессии Консультативного комитета по защите прав (ККЗП), состоявшейся 2–4 сентября 2019 г., Комитет постановил рассмотреть на своей пятнадцатой сессии, помимо прочего, вопросы, связанные с «обменом информацией о национальном опыте в области использования институциональных механизмов осуществления политики и установления режимов защиты прав ИС, включая механизмы для сбалансированного, комплексного и эффективного урегулирования споров по вопросам ИС». В рамках этой работы в настоящем документе представлены доклады, подготовленные двумя государствами-членами (Республика Корея и Испания), в которых описаны национальные инициативы по противодействию нарушениям прав ИС в интернете.
2. В своих докладах обе страны рассказывают, как каждая из них борется с ростом числа нарушений авторского права в интернете. Республика Корея характеризует три направления работы по решению проблемы интернет-пиратства: первое, мониторинг, обнаружение и удаление контента, нарушающего авторские права; второе, рекомендации провайдерам онлайн-услуг принять корректирующие меры; и, третье, внутреннее и международное сотрудничество для эффективного расследования онлайн-пиратства и борьбы с ним.
3. В своем докладе Испания рассматривает действующую в стране административную процедуру борьбы с нарушениями авторского права в интернете путем удаления или блокировки онлайн-контента, нарушающего права авторов. В документе также описано, как с помощью коммерческого программного обеспечения для проведения расследований осуществляется сбор доказательств в отношении дел, предположительно связанных с онлайн-пиратством. В заключение автор доклада рассказывает о мерах

саморегулирования, согласованных в Испании представителями культурно-творческих отраслей и операторов доступа в интернет с целью сокращения количества случаев нарушения прав ИС в интернете и популяризации доступа к легальному цифровому контенту.

4. Доклады представлены в следующем порядке:

Меры по охране авторского права и последние достижения в деле защиты авторского права в интернете в Республике Корея .....	3
Административная процедура борьбы с пиратством в цифровой среде и саморегулирование в Испании .....	8

[Доклады следуют]

## МЕРЫ ПО ОХРАНЕ АВТОРСКОГО ПРАВА И ПОСЛЕДНИЕ ДОСТИЖЕНИЯ В ДЕЛЕ ЗАЩИТЫ АВТОРСКОГО ПРАВА В ИНТЕРНЕТЕ В РЕСПУБЛИКЕ КОРЕЯ

*Доклад подготовил г-н Чхве Джун Хёк, заместитель директора отдела торговли товарами культурного назначения и сотрудничества, управление авторского права, Министерство культуры, спорта и туризма (МКСТ), Седжон, Республика Корея*

### АННОТАЦИЯ

С быстрым развитием цифровых технологий нарушение авторских прав в интернете становится серьезной проблемой. Как сообщило Корейское агентство по охране авторского права, в 2021 г. авторские права на корейский контент были нарушены 385 900 раз на корейских веб-сайтах и 2 268 721 раз на зарубежных веб-сайтах.

Министерство культуры, спорта и туризма (МКСТ) прилагает усилия к решению этой проблемы. Его система контроля за нарушением авторских прав включает сдерживающие меры, такие как удаление незаконного контента. МКСТ также осуществляет внутреннее и международное сотрудничество с соответствующими органами с целью более эффективной защиты авторских прав.

МКСТ укрепляет сотрудничество со Всемирной организацией интеллектуальной собственности в рамках различных программ, направленных на предотвращение нарушений авторских прав в области новых технологий. Руководствуясь своей Концепцией развития авторского права на период до 2030 г., МКСТ продолжает способствовать развитию системы авторского права в стране.

### I. ВВЕДЕНИЕ

1. Число участников онлайн-рынка постоянно растет. Потребление и распространение онлайн-контента стали важной частью нашей повседневной жизни. Люди могут легко скачивать игры, песни и видеоклипы. Пользователи онлайн-контента также все чаще становятся его создателями. Например, можно легко загружать короткие видеоклипы на YouTube и других сайтах социальных сетей, доступных для пользователей по всему миру. Благодаря беспрецедентному технологическому прогрессу люди получают доступ практически к любому интересующему их контенту.

2. Однако есть и отрицательные моменты, в том числе существенный рост числа нарушений авторских прав в интернете. По мере упрощения доступа к онлайн-контенту возросла вероятность нарушения прав, преднамеренного или непреднамеренного. Эта проблема превратилась в глобальную угрозу.

3. В настоящем документе рассказывается о том, как правительство Республики Корея реагирует на проблему нарушения авторских прав в интернете.

---

\* В настоящем документе отражена точка зрения автора, которая может не совпадать с мнениями Секретариата ВОИС или государств – членов Организации.

## II. НАРУШЕНИЕ АВТОРСКИХ ПРАВ В ИНТЕРНЕТЕ: СИТУАЦИЯ В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ

4. Пиратство в интернете принимает самые разные формы. По данным Корейского агентства по охране авторского права (КСОРА), из 385 900 зарегистрированных в 2021 г. нарушений прав на корейский контент на веб-сайтах в Республике Корея 80 825 были совершены с использованием жестких дисков (которые в Республике Корея называются webhard<sup>1</sup>), что делает их наиболее распространенным инструментом внутреннего пиратства. За ними следуют веб-порталы<sup>2</sup> (66 338 случаев) и сервисы социальных сетей (38 727 случаев).

5. В то же время в 2021 г. было зафиксировано 2 268 721 случаев нарушения авторских прав на корейский контент на веб-сайтах за пределами Кореи. На торрент-сайты приходится почти половина — 1 094 030 случаев. За ними следуют вебтун-сайты (993 296 случаев) и сайты потокового вещания (149 778 случаев).

## III. ЧТО ДЕЛАЕТ ПРАВИТЕЛЬСТВО

### A. УЧРЕЖДЕНИЯ

6. Вопросы авторского права относятся к компетенции Министерства культуры, спорта и туризма (МКСТ). Действующее в составе этого министерства Управление авторского права состоит из четырех отделов: Отдела политики в области авторского права, Отдела отраслей авторского права, Отдела охраны авторского права и Отдела торговли и сотрудничества в сфере культуры. Функции Управления авторского права регулируются Законом об авторском праве<sup>3</sup>, Указом о вступлении в силу этого закона<sup>4</sup> и Постановлением о порядке его применения<sup>5</sup>.

7. Под руководством МКСТ действуют еще два государственных учреждения, занимающиеся вопросами авторского права, — Корейская комиссия по авторскому праву (КСС) и Корейское агентство по охране авторского права (КСОРА).

### B. КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ ПРЕДПРИНИМАЕМЫХ ДЕЙСТВИЙ (МОНИТОРИНГ, ОБНАРУЖЕНИЕ И УДАЛЕНИЕ)

8. Являясь министерством, отвечающим за законодательство и политику в области авторского права, МКСТ решает различные проблемы, связанные с нарушением авторских прав в интернете. Совместно с КСОРА оно управляет системой мониторинга для выявления нарушений, рекомендует нарушителям принимать меры по устранению

---

<sup>1</sup> В других странах эти сервисы называются файлообменниками.

<sup>2</sup> Нарушение авторских прав на веб-портале обычно происходит, когда онлайн-пользователь напрямую загружает незаконные материалы на веб-страницу или предоставляет другие ссылки на незаконные веб-сайты.

<sup>3</sup> Закон об авторском праве (Закон № 432 от 28 января 1957 г. с поправками, внесенными в соответствии с Законом № 17588 от 8 декабря 2020 г.). Доступно по адресу: <https://wipolex.wipo.int/en/legislation/details/21016>.

<sup>4</sup> Указ о вступлении в силу Закона об авторском праве (Указ президента № 1482 от 22 апреля 1959 г. с поправками, внесенными в соответствии с Указом президента № 30898 от 4 августа 2020 г.). Доступно по адресу: <https://wipolex.wipo.int/en/legislation/details/21013>.

<sup>5</sup> Постановление о порядке исполнения Закона об авторском праве (Постановление Министерства культуры и связи № 94 от 1 июля 1987 г. с поправками, внесенными в соответствии с Постановлением № 274 Министерства культуры и туризма от 8 октября 2016 г.). Доступно по адресу: <https://wipolex.wipo.int/en/legislation/details/16968>.

недостатков и осуществляет внутреннее и международное сотрудничество для расследования нарушений.

9. Система мониторинга для обнаружения нарушений авторских прав в цифровой среде включает инструменты и технологии, такие как компьютерно-техническая экспертиза. В случае обнаружения онлайн-пиратства о нарушениях сообщается в МКСТ и КСОРА. Затем предпринимаются надлежащие действия в соответствии с Законом об авторском праве. Согласно положениям статьи 133-1 МКСТ уполномочено собирать, уничтожать и удалять незаконный контент, программы, устройства или информацию, предназначенные для действий в обход мер технической защиты. В соответствии со статьей 133-2 МКСТ может приказывать провайдеру онлайн-услуг принять меры по устранению недостатков, такие как предупреждение оператора воспроизводящего устройства или интерактивных передатчиков о незаконности воспроизведения контента, а также прекращение или приостановку интерактивной передачи незаконно воспроизводимого контента. В соответствии со статьей 133-3 КСОРА может рекомендовать провайдеру онлайн-услуг принять аналогичные корректирующие меры. Если поставщик онлайн-услуг не выполняет рекомендацию, в соответствии со статьей 133-3 КСОРА может обратиться к МКСТ с ходатайством отдать соответствующее распоряжение провайдеру онлайн-услуг, как это предусмотрено в статье 133-2. Невыполнение распоряжений МКСТ влечет наложение административного штрафа<sup>6</sup>.

#### С. БОРЬБА С НАРУШЕНИЯМИ В СТРАНЕ

10. МКСТ сотрудничает с Национальным управлением полиции Кореи и КСС в борьбе с нарушениями авторских прав в интернете. В результате в период с 2018 по 2020 г. арестован 41 оператор нелегальных сайтов и закрыто 50 сайтов.

11. С 2019 г. КСОРА ежегодно издает более 600 000 рекомендаций в отношении устранения недостатков для отечественных провайдеров онлайн-услуг (664 400 в 2021 г., 694 560 в 2020 г. и 671 759 в 2019 г.). В 2021 г. основная часть нарушений, в связи с которыми КСОРА вынесло рекомендации, пришлось на сервисы webhard (533 737 случаев), за которыми следовали веб-порталы (128 889 случаев) и сайты потокового вещания (1 774 случая). Количество нарушений прав при помощи сайтов потокового вещания резко возросло: если в 2019 г. таких случаев было всего четыре, то в 2021 г. уже 1 774. Количество случаев, связанных с веб-порталами и сайтами социальных сетей, удвоилось с 67 206 в 2020 г. до 128 889 в 2021 г., в то время как количество нарушений при помощи сервисов webhard сократилось на 20 процентов с 626 457 в 2020 г. до 533 737 в 2021 г.

#### Д. БОРЬБА С НАРУШЕНИЯМИ ЗА ПРЕДЕЛАМИ СТРАНЫ

12. Правительство также принимает меры в отношении веб-сайтов, использующих иностранные домены, блокируя доступ к незаконным сайтам, выполняя поиск информации об URL-адресах и запрещая рекламу на этих сайтах. В 2021 г. меры принимались в 16 573 случаях, что намного больше, чем в 2019 г., когда это было сделано 1 432 раза. Примерно в 80% этих случаев меры заключались в блокировке информации об URL-адресах. В 249 случаях была заблокирована реклама, а в 261 случае был заблокирован доступ к веб-сайтам.

13. Тем не менее, МКСТ не может в одностороннем порядке принимать меры в случае нарушения авторских прав за рубежом, поскольку не обладает всей необходимой

---

<sup>6</sup> Статья 142 Закона об авторском праве.

информацией и необходимыми полномочиями действовать за пределами Республики Корея.

14. Принимая меры в случаях нарушения авторских прав за пределами страны, МКСТ сотрудничает с Международной организацией уголовной полиции (Интерпол). В апреле 2021 г. МКСТ и Интерпол подписали меморандум о договоренности (Мод), приступив к реализации рассчитанного на пять лет проекта по борьбе с цифровым пиратством. МКСТ согласилось предоставить финансирование в размере 3,6 млрд вон (примерно 2,7 млн евро) на период с 2021 по 2025 г. Национальное управление полиции Кореи также будет играть важную роль, поскольку оно давно уже сотрудничает с Интерполлом в борьбе с транснациональной преступностью. Одной из целей проекта является повышение осведомленности общественности о рисках, связанных с цифровым пиратством. МКСТ и Интерпол регулярно обмениваются информацией о расследованиях и проводят совещания для обсуждения оптимальных способов борьбы с нарушением авторских прав в интернете.

#### Е. СОТРУДНИЧЕСТВО С ВОИС

15. МКСТ укрепляет сотрудничество со Всемирной организацией интеллектуальной собственности (ВОИС), играя ведущую роль в процессе развития сбалансированной и эффективной международной системы интеллектуальной собственности (ИС), способствующей инновациям и творчеству.

16. В 2006 г. МКСТ и ВОИС подписали Меморандум о договоренности, предусматривающий сотрудничество в области развития системы авторского права в Республике Корея и во всем мире, особенно в развивающихся странах. С тех пор МКСТ постепенно увеличивает размер своих отчислений в целевой фонд ВОИС и осуществляет различные программы в области развития системы авторского права и укрепления уважения ИС. Совместные усилия в этих областях оказывают положительное влияние во всем мире.

17. Действуя в тесном сотрудничестве с Отделом развития авторского права ВОИС, МКСТ помогло развивающимся странам принять законы об авторском праве и создать соответствующие системы. Оно также организовало вебинары для небольших групп с целью повышения осведомленности об авторском праве во всем мире. В апреле 2021 г. обе организации провели вебинар для творческих музыкальных стартапов. В нем приняли участие более 50 специалистов, представляющие около 20 стран, чтобы узнать о системе авторского права в музыкальной индустрии в Республике Корея, родине глобального музыкального феномена К-поп.

18. В сотрудничестве с Отделом ВОИС по обеспечению уважения ИС (ОУИС) МКСТ профинансировало разработку вебтуна для повышения осведомленности об авторском праве. В 2021 и 2022 гг. Отдел ОУИС совместно с МКСТ организовали вебинары по вопросам нарушения авторских прав в интернете. Совместные проекты также включают создание клубов ИС в трех государствах-членах Африканской региональной организации интеллектуальной собственности (АРОИС) и публикацию справочников по ИС для учителей.

19. МКСТ также подписало меморандум о договоренности с Центром ВОИС по арбитражу и посредничеству в целях сотрудничества в продвижении услуг альтернативного урегулирования споров (АУС) и стимулирования заинтересованных сторон к рассмотрению возможности использования этих услуг.

## F. ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

20. МКСТ также ищет способы предотвращения использования передовых технологий, таких как искусственный интеллект, невзаимозаменяемые токены (NFT), метавселенная и блокчейн, для нарушения авторских прав. МКСТ, в частности, планирует опубликовать руководство по NFT для участников рынка, чтобы они не нарушали авторские права при совершении операций. Оно также планирует создать консультативный орган, в состав которого войдут ученые и отраслевые эксперты, для изучения правовых и институциональных аспектов авторского права в связи с этими новыми технологиями.

## IV. ЗАКЛЮЧЕНИЕ: КОНЦЕПЦИЯ РАЗВИТИЯ АВТОРСКОГО ПРАВА НА ПЕРИОД ДО 2030 Г.

21. Четвертого февраля 2020 г. МКСТ обнародовал документ с Концепцией развития авторского права на период до 2030 г., озаглавленный «Стать супердержавой в области авторского права, где культура становится экономикой». Согласно этой концепции, МКСТ будет играть более активную роль в реализации политики в отношении развития системы авторского права и повышать осведомленность всего мира о значении охраны и защиты авторских прав.

[Конец доклада]

## АДМИНИСТРАТИВНАЯ ПРОЦЕДУРА БОРЬБЫ С ПИРАТСТВОМ В ЦИФРОВОЙ СРЕДЕ И САМОРЕГУЛИРОВАНИЕ В ИСПАНИИ

*Доклад подготовила Мерседес Эрнандес Вильяр, советник Подотдела интеллектуальной собственности и секретарь Второго отдела Комиссии по интеллектуальной собственности, Министерство культуры и спорта, Мадрид (Испания)\**

### АННОТАЦИЯ

Охрана прав интеллектуальной собственности (ИС) является одним из приоритетов для правительства Испании. Именно по этой причине в 2012 г. был создан Второй отдел Комиссии по интеллектуальной собственности (далее «S2CPI»). За последние примерно 10 лет S2CPI удалил незаконный контент с более чем 550 пиратских веб-сайтов в Испании, существенно ограничил доступ к этим веб-сайтам и закрыл многие из них.

В настоящем документе описана применяемая S2CPI административная процедура борьбы с пиратством. Целью процедуры является обеспечение соблюдения закона путем добровольного удаления онлайн-контента, нарушающего права ИС. В настоящем документе описана применяемая S2CPI административная процедура борьбы с пиратством.

Кроме того, в этом документе содержится информация об официальном саморегулировании в рамках сотрудничества между сектором культуры и интернет-провайдерами, которое имеет решающее значение как для обеспечения доступа к законному культурному контенту в интернете, так и для борьбы с пиратством.

Благодаря усилиям создателей контента и культурных отраслей, появлению в Испании законного онлайн-контента и работе S2CPI доля наиболее посещаемых испанцами веб-сайтов, содержащих пиратский контент, составляет менее 5%. S2CPI продолжит прилагать усилия к защите прав авторов в цифровой среде и обеспечению доступности легального культурного контента для всех граждан.

### I. ВВЕДЕНИЕ

1. Охрана прав интеллектуальной собственности (ИС)<sup>1</sup> является одним из приоритетов для правительства Испании. Именно по этой причине в 2012 г. был создан Второй отдел Комиссии по интеллектуальной собственности (S2CPI). За последние примерно 10 лет S2CPI удалил незаконный контент с более чем 550 пиратских веб-сайтов в Испании, существенно ограничил доступ к этим веб-сайтам и закрыл многие из них.

---

\* В настоящем документе отражена точка зрения автора, которая может не совпадать с мнениями Секретариата ВОИС или государств – членов Организации.

<sup>1</sup> В Испании термин «интеллектуальная собственность» относится к авторскому праву и смежным правам, тогда как в других странах он обычно относится как к авторскому праву, так и к правам промышленной собственности.

## II. ВТОРОЙ ОТДЕЛ КОМИССИИ ПО ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ ИСПАНИИ

2. Деятельность Второго отдела Комиссии по интеллектуальной собственности (S2CPI, который также называют «Отделом по борьбе с пиратством») регламентируется статьей 193 сводного текста Закона об интеллектуальной собственности (TRLPI)<sup>2</sup>. Его обязанность заключается в предотвращении нарушения прав интеллектуальной собственности в интернете провайдерами услуг информационного общества<sup>3</sup>.

3. Министерство культуры и спорта назначило председателем S2CPI руководителя Главного управления по вопросам культуры, интеллектуальной собственности и сотрудничества. S2CPI — это коллективный орган, в состав которого входят восемь советников, занимающихся вопросами ИС и представляющих разные подразделения Министерства культуры и спорта.

## III. АДМИНИСТРАТИВНАЯ ПРОЦЕДУРА БОРЬБЫ С ПИРАТСТВОМ

4. Административная процедура борьбы с нарушением прав ИС в интернете провайдерами услуг информационного общества<sup>4</sup> регламентируется TRLPI и Королевским указом № 1889/2011<sup>5</sup> от 30 декабря 2011 г. Процедура была адаптирована в соответствии с поправками, внесенными в TRLPI.

5. Целью административной процедуры является обеспечение соблюдения закона путем добровольного удаления онлайн-контента, нарушающего права ИС.

6. Владельцы прав ИС, которые считают, что их права были нарушены, могут сообщить в S2CPI о том, что провайдер услуг информационного общества обеспечил доступ к нарушающему права контенту.

7. Решение об официальном применении процедуры принимается на основании результатов предварительного разбирательства для подтверждения факта заявленного нарушения и выявления провайдера услуг информационного общества и любых соответствующих посреднических услуг в каждом случае. Провайдеры посреднических услуг — это стороны, которые осуществляют посреднические действия, такие как передача, копирование, размещение на сервере или хостинг, а также локализация сетевых данных<sup>6</sup>. К их числу относятся хостинг-провайдеры и провайдеры услуг

---

<sup>2</sup> Сводный текст Закона об интеллектуальной собственности, регулирующий, разъясняющий и гармонизирующий действующие правовые нормы (утвержден Королевским законодательным указом № 1/1996 от 12 апреля 1996 г. с изменениями, внесенными Королевским указом-законом № 6/2022 от 29 марта 2022 г.), доступен по адресу: <https://wipolex.wipo.int/en/text/584952>.

<sup>3</sup> Более подробную информацию о правовой презумпции, согласно которой провайдеры услуг информационного общества несут ответственность за нарушение прав ИС, см. в статьях 195.2 и 196.2 TRLPI.

<sup>4</sup> Услуги информационного общества определяются как «любая услуга, обычно предоставляемая за вознаграждение дистанционно, с помощью электронных средств и по индивидуальному запросу получателя. Это понятие также охватывает услуги, которые не оплачиваются их получателями, если они представляют собой экономическую деятельность для поставщика услуг» (приложение к Закону № 34/2002 от 11 июля 2002 г. об услугах информационного общества и электронной торговле (с поправками, внесенными Законом № 6/2020 от 11 ноября 2020 г.), доступно на сайте WIPO Lex по адресу: <https://wipolex.wipo.int/en/legislation/details/20419>).

<sup>5</sup> Королевский указ № 1889/2011 от 30 декабря 2011 г. «О деятельности Комиссии по интеллектуальной собственности» (с поправками, внесенными Королевским указом № 1023/2015 от 13 ноября 2015 г.), доступен по адресу: <https://wipolex.wipo.int/en/legislation/details/16717>.

<sup>6</sup> Посреднические услуги определяются как «услуги информационного общества, которые облегчают предоставление или использование других услуг информационного общества или доступ к информации.

электронной рекламы и платежных услуг. Как правило, на таких поставщиков налагается обязанность сотрудничать с целью предотвращения дальнейшего распространения определенных незаконных услуг или незаконного контента.

8. В соответствии с последними поправками к TRLPI<sup>7</sup> веб-сайты, владельцы которых не идентифицированы в соответствии с Законом об услугах информационного общества<sup>8</sup> могут быть заблокированы после получения соответствующего разрешения от судебного органа.

9. Если установить факт нарушения не представляется возможным, выносится решение о прекращении предварительного производства ввиду отсутствия предмета иска.

10. И наоборот, если факт нарушения подтвержден, выносится предварительное административное решение («решение о возбуждении производства»), в котором указывается следующее:

- провайдер(ы) услуг информационного общества в тех случаях, когда это возможно;
- сведения о контенте, права на который были нарушены в результате деятельности по предоставлению услуг, и сведения о местонахождении размещенного контента; и
- требование к провайдеру услуг удалить контент, нарушающий авторские права, в течение 48 часов или применить любые средства защиты, которые он считает целесообразными, такие как подтверждение наличия разрешения, установленное законом применимое ограничение или какое-либо другое обстоятельство.

11. В случае удаления контента S2CPI прекращает производство по иску.

12. Если контент не был удален без уважительной причины, возможны два варианта действий:

- Если нарушающий права сервис не идентифицирован должным образом, решение о возбуждении производства автоматически становится ходатайством о принятии решения и направляется в суд для утверждения мер, которые предлагается принять провайдерам посреднических услуг для предотвращения выявленного нарушения;
- Если же провайдер нарушающих права услуг надлежащим образом установлен, S2CPI составляет предложение о вынесении окончательного постановления, в котором излагаются меры, которые должны быть приняты провайдерами посреднических услуг в порядке сотрудничества. Предложение о вынесении окончательного постановления доводится до сведения заинтересованных сторон и провайдеров услуг.

---

Посреднические услуги включают предоставление доступа в интернет, передачу данных по телекоммуникационным сетям, изготовление временных копий интернет-страниц, запрашиваемых пользователями, размещение на собственных серверах данных, приложений или услуг, предоставляемых другими, и обеспечение средств поиска, доступа и сбора данных или указание ссылок на другие интернет-сайты» (приложение к Закону № 34.2002).

<sup>7</sup> TRLPI, статья 195.5.

<sup>8</sup> Закон № 34/2002, статьи 8(1)(е) и 8(2).

13. S2CPI выносит окончательное решение по этому вопросу, предписывая, когда это применимо, удалить контент, признанный нарушающим авторские права, и принять соответствующие меры по сотрудничеству.

14. В соответствии с применимым Королевским указом у провайдера услуги, нарушающей авторские права, есть 24 часа с момента уведомления об окончательном решении для удаления соответствующего контента. По истечении этого срока S2CPI проверяет, был ли удален этот контент.

15. Если контент не удален добровольно, в суд должно быть направлено ходатайство о выдаче санкции на осуществление мер по сотрудничеству, которые предусмотрены S2CPI в его решении и которые могут включать отключение услуги по хранению контента на веб-сайте нарушителя, блокировку веб-сайта нарушителя операторами доступа в интернет, расположенными на территории Испании, деактивацию ссылок на незаконный контент или удаление поисковыми системами URL, на которых размещен незаконный контент, из поискового индекса.

16. В случае получения санкции суда на осуществлении таких мер сторонам и провайдеру посреднических услуг направляется соответствующее уведомление, и этот провайдер посреднических услуг обязан в течение 72 часов выполнить предписание о приостановлении деятельности.

17. Максимальный срок, на который может быть приостановлена деятельность, составляет один год.

#### **IV. РЕЗУЛЬТАТЫ РАБОТЫ S2CPI**

18. Учитывая проблемы, связанные с анонимностью владельцев веб-сайтов в интернете, безошибочное установление личности этих владельцев административным органом является важным шагом к привлечению их к ответственности в случае совершения ими правонарушений. Для решения этой и других описанных ниже проблем S2CPI использует программное обеспечение для проведения расследований, предоставленное Отделом по борьбе с пиратством Испанской национальной профессиональной футбольной лиги (La Liga).

19. Девятнадцатого октября 2022 г. Министерство культуры и спорта подписало соглашение с La Liga об использовании ее компьютерной программы, которая называется «Lumière», для более эффективного проведения расследований нарушений прав ИС и защиты этих прав от незаконных действий провайдеров услуг информационного общества. Это программное обеспечение позволяет выполнять, в частности, следующие функции:

- Доказательство фактов нарушений прав ИС, принадлежащих владельцам произведений, указанных в соответствующих жалобах, поданных в S2CPI. В частности, программа облегчает расследование, определяя произведения, способы их использования провайдерами услуг информационного общества и их точное местонахождение (URL). Она также позволяет определить, как было совершено нарушение – путем скачивания, просмотра или другими способами.
- Установление личности владельцев провайдеров услуг информационного общества, ответственных за нарушение, и провайдеров посреднических услуг, оказывающих свои услуги нарушающим права ИС веб-сайтам, в том числе рекламные услуги и услуги, связанные с электронными платежами.

20. «Lumière» позволяет более эффективно управлять исполнительным производством, снижая затраты времени, ресурсов и объем необходимых для этого государственных услуг.

21. Информирование третьих сторон, оказывающих посреднические услуги (хостинг, рекламные и электронные платежные услуги и т. д.) о совершении нарушений их клиентами (провайдерами услуг информационного общества) налагает на эти службы обязанность блокировать доступ к нарушающему права контенту без возможности его восстановления, если этот контент не удален добровольно. С 2012 г. все больше таких посредников добровольно прекращают оказание услуг сайтам, предоставляющим доступ к пиратскому контенту. Об этом очевидно свидетельствует соглашение между посредниками, создателями контента и культурными отраслями, которое обсуждается в следующем разделе.

22. С момента своего создания S2CPI оптимизировал время обработки заявлений, и в настоящее время для окончательного удаления контента или закрытия сайта-нарушителя требуется 45 дней. Эффективность его работы продолжает повышаться: приняты решения по примерно 90 делам и меры в отношении более 550 веб-сайтов.

23. Кроме того, S2CPI опубликовал список из более чем 150 доменных имен, по которым были приняты окончательные решения, что может помочь, например, сократить финансирование этих доменов за счет рекламы.

24. Министр культуры и спорта уже применил две административные санкции, классифицированные как чрезвычайно серьезные по определению статьи 195.6 TRLPI, в отношении владельцев веб-сайтов за повторные нарушения. Этими санкциями были штрафы в размере 400 000 и 375 000 евро, а также прекращение деятельности веб-сайта на один год и публикация решения в официальном государственном информационном бюллетене.

## **V. САМОРЕГУЛИРОВАНИЕ И ПРОТОКОЛ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ В ИНТЕРНЕТЕ**

25. С марта 2020 г. Главное управление по вопросам культуры, интеллектуальной собственности и сотрудничества организовало несколько круглых столов для операторов доступа в интернет в Испании и представителей владельцев прав ИС, авторов и создателей контента для обсуждения среднесрочного и долгосрочного саморегулирования<sup>9</sup> с целью популяризации легального цифрового контента и предотвращения нарушений прав ИС в интернете.

26. Восьмого апреля 2021 г. после продолжавшихся несколько месяцев переговоров был подписан Протокол об усилении охраны прав интеллектуальной собственности<sup>10</sup>. Это стало знаменательным событием в области охраны ИС по следующим причинам:

- Испания – одна из первых стран, разработавших добровольный кодекс поведения для официального саморегулирования в рамках сотрудничества между сектором культуры и операторами доступа в интернет, что имеет решающее значение для обеспечения доступа к легальному цифровому культурному контенту и борьбы с пиратством;

<sup>9</sup> Развитие механизмов саморегулирования предусмотрено статьей 195.8 TRLPI.

<sup>10</sup> Документ не является общедоступным.

- Протокол распространяется на те веб-сайты, в отношении которых было вынесено судебное или поддержанное судом административное решение о том, что они нарушают права ИС, и доступ к которым в интернете должен быть приостановлен. Он также применяется к другим доменам, поддоменам и IP-адресам, исключительной или основной целью которых является облегчение доступа к указанным веб-сайтам, в том числе к тем, которые используются для того, чтобы действовать в обход блокировки и предоставлять доступ пользователям на территории Испании.

27. В соответствии с протоколом учрежден Технический комитет, в котором представлены две подписавшие протокол стороны. Министерство культуры и спорта может одобрить план действий в соответствии с приобщенной к делу документацией, проконсультировавшись с любой из сторон; в этой связи оно приветствовало подписание протокола. Еженедельно Комитет консультируется с Министерством культуры и спорта в отношении примерно 40 веб-сайтов, которые явно необходимо заблокировать в связи с допускаемыми нарушениями. В случае принятия министерством решения о блокировке таких сайтов провайдером посреднических услуг доступа в интернет предписано исполнять это решение. С апреля 2021 г. было заблокировано более 200 интернет-доменов, в том числе 700 связанных с ними поддоменов.

## **VI. БОРЬБА С ПИРАТСТВОМ: ЗАДАЧИ И ПЛАНЫ НА БУДУЩЕЕ**

28. S2CPI продолжит прилагать усилия к защите прав авторов в цифровой среде и обеспечению доступности легального культурного контента для всех граждан. С этой целью он стремится не только пополнять материальные ресурсы и укреплять кадровый потенциал, но также вносить необходимые изменения в законодательство для обеспечения того, чтобы правовая база ИС была адаптирована к борьбе с новыми формами пиратства.

29. Кроме того, План восстановления, преобразования и обеспечения устойчивости<sup>11</sup>, разработанный в связи с пандемией COVID-19, предусматривает создание Испанского ведомства по авторскому праву и смежным правам при Министерстве культуры и спорта, что должно послужить мощным импульсом к укреплению системы охраны ИС в Испании.

30. В заключение следует отметить, что Министерство культуры и спорта осознает, что благодаря усилиям создателей и представителей отраслей культуры, появлению нового легального контента в Испании и работе S2CPI пиратские веб-сайты сейчас составляют гораздо меньшую долю наиболее посещаемых испанцами сайтов — в настоящее время 5 процентов.

31. Поэтому Министерство культуры и спорта намерено продолжать работу в этом направлении и наращивать усилия по пресечению деятельности провайдеров услуг информационного общества, нарушающих права ИС.

[Конец документа]

---

<sup>11</sup> План восстановления, преобразования и обеспечения устойчивости доступен (на испанском языке) по адресу: [https://www.lamoncloa.gob.es/temas/fondos-recuperacion/Documents/160621-Plan\\_Recuperacion\\_Transformacion\\_Resiliencia.pdf](https://www.lamoncloa.gob.es/temas/fondos-recuperacion/Documents/160621-Plan_Recuperacion_Transformacion_Resiliencia.pdf).